

# HOME SCREENING KIT INSTRUCTIONS

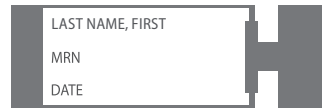
## Using the FIT (Fecal Immunochemical Test):

- Eat and drink normally. No dietary restrictions or preparation are needed.
- Write your name and your health card number on the tube.
- Check the expiry date on the back of the tube. Do not use if the kit has expired.

## Important – DO NOT take this test if:

- You have hemorrhoids that are bleeding or you have strained during bowel movement.
- You have blood in your urine, or if you see blood in the toilet bowl. In this case, contact your doctor.

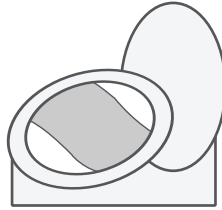
1



Write your name and health card number on the tube.

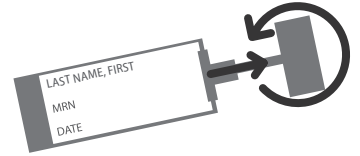
Write the date you collect the sample on the tube.

2



Collect a small amount of your stool (poop) in a clean, dry container or plate or use the tissue paper provided which can be flushed. Do not let your stool touch the water.

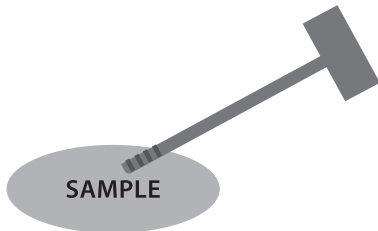
3



Open the cap of the tube by twisting and pulling.

The collection stick is attached to the cap.

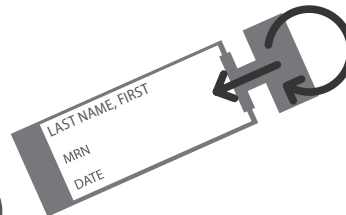
4



Use the end of the stick to scrape a small amount of stool.

**Important:** Only scrape enough stool to cover the **grooved part at the end** of the stick.

5



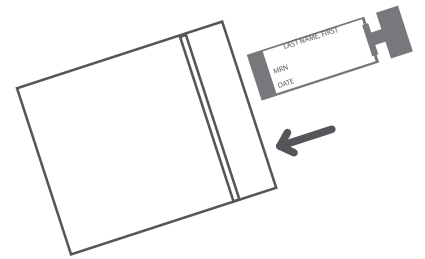
Put the stick back in the tube & twist the cap closed.

Do not re-open the tube.

Some stool may move up the stick or into the liquid.

That is ok.

6



Make sure the collection date is on the tube.

Put the tube in the zip-lock bag and seal it.

Do not remove the wipe from the bag. It protects in case of a leakage.

Keep the sample until you return it in the fridge, not the freezer.

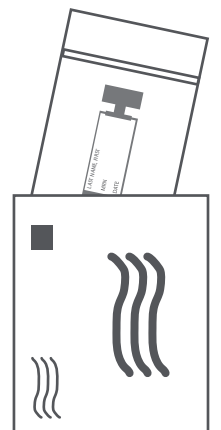
7

**Complete the participant form. Put it in the side pocket of the zip lock bag. Promptly return the sample in the zip-lock bag to a lab at the hospital, doctor's office, or healthcare centre with a lab run.**

*If your kit contains a prepaid Xpress return envelope:*

1. Put the zip-lock bag and the participant form in the bubble bag, and seal securely.
2. Place the bubble bag inside the Xpress return envelope, and seal it securely.
3. Mail immediately through a Canada Post outlet or from a mailbox.

Avoid mailing on weekends or holidays because of the risk of freezing or overheating.



The lab cannot test your sample if:

- there is no date on the tube
- the sample is too old
- too much stool is collected
- the kit has expired

**If you have any questions about how to complete the kit, call 1-888-561-2233 or visit our website at [www.healthpei.ca](http://www.healthpei.ca). If you do not receive your result in 6 weeks please call us.**

# INSTRUCTIONS CONCERNANT LA TROUSSE DE DÉPISTAGE À DOMICILE

## Utilisation de la trousse du test immunochimique fécal (TIF) :

- Mangez et buvez normalement. Aucune restriction alimentaire ou préparation n'est nécessaire.
- Inscrivez votre nom et votre numéro de carte-santé sur le tube.
- Vérifiez la date de péremption au dos du tube. N'utilisez pas la trousse si elle est périmée.

## Important – NE faites PAS ce test si :

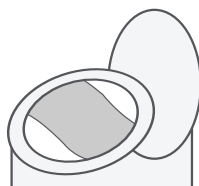
- Vous avez des hémorroïdes qui saignent ou vous avez dû forcer pour aller à la selle.
- Vous avez du sang dans vos urines, ou vous voyez du sang dans la cuvette des toilettes. Si cela vous arrive, consultez votre médecin.



1

Inscrivez votre nom et votre numéro de carte-santé sur le tube.

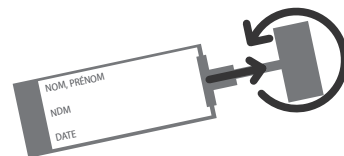
Inscrivez sur le tube la date à laquelle vous avez prélevé l'échantillon.



2

Recueillez une petite quantité de vos selles (caca) dans une assiette ou un récipient propre et sec ou utilisez le papier sanitaire fourni qui peut être rincé.

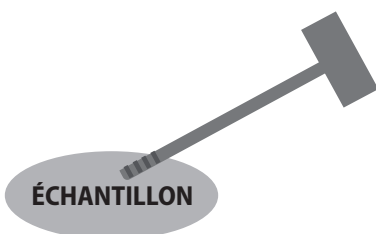
Ne laissez pas vos selles toucher l'eau.



3

Ouvrez le bouchon du tube en le tournant et en le tirant.

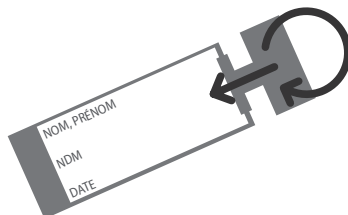
Le bâtonnet de prélèvement est fixé au bouchon.



4

Utilisez l'extrémité du bâtonnet pour prélever une petite quantité de selles.

**Important :** Ne racler que la quantité de selles nécessaire pour couvrir la **partie cannelée à l'extrémité** du bâtonnet.



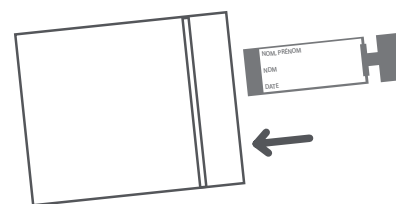
5

Remettez le bâtonnet dans le tube et tournez pour fermer le bouchon.

Ne rouvrez pas le tube.

Il est possible qu'une partie des selles remonte le long du bâtonnet ou pénètre dans le liquide.

Cela ne pose pas de problème.



6

Assurez-vous que la date de prélèvement est indiquée sur le tube.

Placez le tube dans le sac à fermeture à glissière et scellez-le.

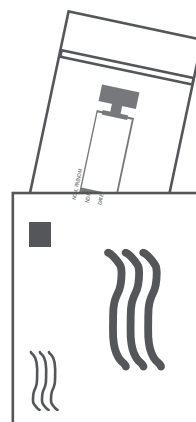
Ne retirez pas la lingette du sac. Elle sert de protection en cas de fuite.

Conservez l'échantillon au réfrigérateur, et non au congélateur, jusqu'au moment de l'envoi.

7

**Remplissez le formulaire de participation. Placez-le dans la poche latérale du sac à fermeture à glissière. Renvoyez rapidement l'échantillon dans le sac à glissière à un laboratoire d'un hôpital, à un cabinet de médecin ou à un centre de soins de santé avec service de livraison à un laboratoire. Si votre trousse contient une enveloppe de retour Xpress prépayée :**

1. Placez le sac à glissière et le formulaire de participation dans le sac à bulles et scellez-le bien.
2. Placez le sac à bulles à l'intérieur de l'enveloppe de retour Xpress et fermez-la bien.
3. Postez immédiatement à une succursale de Postes Canada ou dans une boîte aux lettres.
4. Évitez d'envoyer votre enveloppe la fin de semaine ou les jours fériés en raison du risque de gel ou de surchauffe.



Le laboratoire ne peut pas analyser votre échantillon si :

- aucune date n'est inscrite sur le tube
- l'échantillon est trop vieux
- trop de selles sont prélevées
- la trousse est périmée

**Si vous avez des questions sur la marche à suivre pour la trousse, composez le 1-888-561-2233 ou visitez notre site Web à l'adresse [www.healthpei.ca](http://www.healthpei.ca).**

**Si vous ne recevez pas votre résultat dans les 6 semaines, veuillez nous téléphoner.**